

## Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)

**DEUTSCH:** Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte

Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie

2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden.

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

**ENGLISH:** This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU

Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of following the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

**ESPAÑOL:** Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva

2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

**FRANÇAIS:** Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

**POLSKI:** Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol,

wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

**ITALIANO:** Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

**NEDERLANDS:** Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product niet als ongesorteerd restafval behandeld mag worden. In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU op Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) moet dit product weggegooid worden volgens de gebruikers lokale regels voor het scheiden van elektrisch of elektronisch afval. Gooi dit product alstublieft uitsluitend weg door het naar uw lokale verkooppunt terug te brengen of naar het inzamelpunt voor recycling in uw gemeente.

**TÜRKÇE:** Ürün veya ambalajı üzerindeki bu simge, bu ürünün ayrılmamış ev atığı olarak ele alınmaması gerektiğini belirtir. Elektronik cihazlar ve eski elektronik cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19 / AB AB direktifiyle uyumlu olarak bu elektrikli ürün elektronik cihaz veya eski elektronik cihazlara yönelik yerel talimatlar doğrultusunda imha edilmelidir. Lütfen bu ürünü bölgenizdeki yerel satış veya geri dönüşüm toplama yerine vererek imha edi.

# Stereoheadset

## Anleitung

Model 179638



- 1 Schließen Sie den pinken 3,5-mm-Mikrofon-Stecker an den entsprechenden Eingang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
- 2 Schließen Sie den grünen 3,5-mm-Kopfhörer-Stecker an den entsprechenden Ausgang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
- 3 Stellen Sie Headset und Mikro auf einen für Sie angenehmen Sitz ein.
- 4 Passen Sie die Lautstärke über den im Kabel integrierten Regler an. Die Spezifikationen finden Sie auf [manhattanproducts.de](http://manhattanproducts.de).

Garantieinformationen • Warranty Information • Garantía • Garantie • Gwarancji • Garanzia • Garantie-informatie • Garanti bilgisi

**DEUTSCHLAND:**

[manhattanproducts.de](http://manhattanproducts.de)

**USA:**

[manhattanproducts.us](http://manhattanproducts.us)

**EMEA & APAC:**

[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com)

### Erklärung zu Richtlinienentsprechungen

CE

**DEUTSCH:** Dieses Gerät entspricht der CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU und / oder 2014/35/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

**ENGLISH:** This device complies with the requirements of CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. The Declaration of Conformity for this product is available at:

**ESPAÑOL:** Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU y / o 2014/35/EU. La declaración de conformidad esta disponible en:

**FRANÇAIS:** Cet appareil satisfait aux exigences de CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU et/ou 2014/35/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à:

**POLSKI:** Urządzenie spełnia wymagania CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU i / lub 2014/35/EU.

Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

**ITALIANO:** Questo dispositivo è conforme alla CE RED 2014/53/EU, 2014/30/EU e / o 2014/35/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al:

**NEDERLANDS:** Dit apparaat voldoet aan de vereisten voor de CE-markeringen radioapparatuur (2014/53/EU), elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) en/of laagspanningsmateriaal (2014/35/EU). De Conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar op:

**TÜRKÇE:** Bu ürün CE RED 2014/53/AB, 2014/30/AB ve/veya 2014/35/AB gereksinimlerini karşılamaktadır.

Bu ürünün Uygunluk Beyanı [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com) adresinde mevcuttur:

[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com)



#### Europa

IC Intracom Europa  
Löhbacher Str. 7  
D-58553 Halver, Deutschland

#### Nord- und Südamerika

IC Intracom Americas  
550 Commerce Blvd.  
Oldsmar, FL 34677, USA

#### Asien und Afrika

IC Intracom Asia  
4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd.  
Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan

Alle Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © IC Intracom. Alle Rechte vorbehalten. Manhattan ist eine Marke von IC Intracom, eingetragen in den USA und anderen Ländern.

**manhattan**<sup>®</sup>  
Life just got easier.™

[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com)

**Wichtig: Bitte vor Gebrauch lesen. • Important: Read before use.**

### ENGLISH: Stereo Headset

- 1 Plug the pink 3.5 mm microphone jack into the input port of the PC or audio device.
- 2 Plug the green 3.5 mm headset jack into the output port of the PC or audio device.
- 3 Adjust the headset and microphone for a comfortable fit.
- 4 Adjust the in-line volume control as desired.

*For specifications, go to [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

### ESPAÑOL: Audífonos Estéreo

- 1 Conecte el jack de 3,5 mm color rosa del micrófono en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
- 2 Conecte el jack de 3,5 mm color negro de los audífonos en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
- 3 Ajuste los audífonos y el micrófono a una posición cómoda.
- 4 Ajuste el volumen según desee.

*Para especificaciones, visite [manhattanproducts.eu](http://manhattanproducts.eu) o [manhattanproducts.mx](http://manhattanproducts.mx) (en México).*

### FRANÇAIS: Micro-Casque Stéréo

- 1 Connectez la prise rose de 3,5 mm du microphone à l'entrée de votre PC.
- 2 Connectez la prise noire de 3,5 mm du casque à la sortie audio de votre ordinateur.
- 3 Ajustez le casque et le microphone confortablement à l'aise.
- 4 Ajustez le volume via le contrôle du volume intégré.

*Vous trouvez les spécifications sur [manhattanproducts.eu](http://manhattanproducts.eu).*

### POLSKI: Słuchawki Stereo "Standard"

- 1 Podłącz wtyk mikrofonu (różowy) 3,5 mm jack do portu wejścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 2 Podłącz wtyk słuchawek (czarny) 3,5 mm jack do portu wyjścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 3 Wyreguluj ułożenie słuchawek, aby wygodnie pasowały oraz ustaw mikrofon w odpowiedniej pozycji.
- 4 Wyreguluj głośność potencjometrem umieszczonym na kablu słuchawek.

*Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie [manhattanproducts.eu](http://manhattanproducts.eu).*

### ITALIANO: Cuffia stereo

- 1 Inserire il jack rosa da 3.5 mm del microfono nella porta di uscita del PC o della periferica audio.

- 2 Inserire il jack nero da 3.5 mm della cuffia nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
  - 3 Regolare la cuffia e il microfono per indossarla comodamente.
  - 4 Regolare il controllo del volume in linea come desiderato.
- Per ulteriori specifiche, visita il sito [manhattanproducts.eu](http://manhattanproducts.eu).*

### NEDERLANDS: Stereoheadset

- 1 Sluit de roze microfoonstekker van 3,5 mm aan op de ingangspoort van de PC of het audio-apparaat.
  - 2 Sluit de groene hoofdtelefoonstekker van 3,5 mm aan op de uitgangspoort van de PC of het audio-apparaat.
  - 3 Stel de hoofdtelefoon en microfoon zo in dat deze comfortabel zitten.
  - 4 Stel het volume in op gewenste niveau met de volumeregelaar in de kabel.
- Ga voor de specificaties naar [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).*

### TÜRKÇE: Stereo Kulaklık

- 1 Pembe renkli 3.5 mm mikrofon jakını PC'nin veya ses kaynağının giriş portuna takın.
  - 2 Yeşil renkli 3.5 mm kulaklık jakını PC'nin veya ses kaynağının giriş portuna takın.
  - 3 Kulaklığı ve mikrofonu rahat edebileceğiniz şekilde kullanın.
  - 4 Giriş ses düzeyini arzuladığınız şekilde ayarlayın.
- Daha ayrıntılı açıklama için, [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com) sayfasını ziyaret edin.*

